



URSCHRIFT – ORIGINALE

GEMEINDE ALGUND

AUTONOME PROVINZ BOZEN

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

COMUNE DI LAGUNDO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Nr: 478

Sitzung vom **29.09.2026** Seduta del

Uhr **09:00** Ore

ORT: Rathaus – Sitzungssaal

LOCALITA': Municipio – sala di riunione

Anwesend:

Sono presenti:

		Fernzugang Modalità remota	Abwesend / Assenti	
			entschuld. giustific.	unentsch. ingiustific.
Alexandra Ganner	Bürgermeisterin - Sindaca			
Elisabeth Cianetti	Vize-Bürgermeisterin - Vicesindaca			
Cesare D'Eredità	Gemeindereferent - Assessore			
Johann Gamper	Gemeindereferent - Assessore			
Waltraud Holzner	Gemeindereferent - Assessore			
Hannes Wieser	Gemeindereferent - Assessore			

Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario comunale, Signor

Luca Pedrotti

Vorsitz:

Presidente:

Alexandra Ganner

in seiner/ihrer Eigenschaft als **Bürgermeisterin**.

nella sua qualifica di **Sindaca**.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BESCHLIESST IN
FOLGENDER ANGELEGENHEIT:

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL
SEGUENTE OGGETTO:

TRIB – Beträge, die von den Gemeinden laut Art. 55/bis des Landesgesetzes vom 08/2002 für das Jahr 2025 für die Finanzierung von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen an das Land zu überweisen sind.

TRIB – Importi, che i comuni devono versare alla provincia per l'anno 2025 ai sensi dell'art. 55/bis della legge provinciale n. 8/2002 per il pagamento dell'importo a copertura dei contributi per il finanziamento per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico.

Nach Einsichtnahme in das L.G. vom 18. Juni 2002, Nr. 8, mit welchem die Kriterien zur Berechnung der Beträge festgesetzt werden, welche die Gemeinden gemäß Art. 55/bis einzahlen müssen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1020/2021, welcher die Beiträge für die Deckung für Anlagen der öffentlichen Trinkwasserversorgung in erschwerten Situationen vorsieht.

Festgehalten, dass sich der Betrag, der seitens der Gemeinden oder Betreiber von öffentlichen Trinkwasserversorgungsanlagen für das Jahr 2025 pro m³ verrechnetes Trinkwasser anzuwenden und dem Land zu überweisen ist, auf 0,10 Euro/m³ beläuft.

Festgehalten, dass die Gemeinde Algund am 29.05.2026 dem Land die angeforderten Daten übermittelt hat;

Aufgrund der von der Gemeinde übermittelten Daten vom 29.05.2026 bezüglich die verrechneten Trinkwassermenge von 2025, hat das Amt für nachhaltige Gewässernutzung mit Schreiben vom 14.09.26 Prot.Nr. 21115 den Betrag, den die Gemeinde überweisen muss, berechnet und mitgeteilt.

Dieser Betrag beläuft sich auf insgesamt Euro **40.700,70**;

In Erachtung, vorliegende Maßnahme für unmittelbar vollziehbar zu erklären, damit damit die Zahlung rechtzeitig erfolgen kann;

Nach Einsichtnahme in die vorherigen Gutachten der Verantwortlichen im Sinne der Artikel 185 und 187 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, wie folgt:

- Administratives Gutachten: Positiv
Datum: 28.09.2026
Anmerkung:
(dfsI6/GblKWnxrlmzjFUygA5SygkY15VRRbRf2uaMKk=)
- Buchhalterisches Gutachten: Positiv
Datum: 28.09.2026
Anmerkung:
(wzBmXKTxjH55FNbZ6mGsgreZPobYa6ilJAL6s8jv4xg=)

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol in geltender Fassung;

BESCHLIESST

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit, kundgetan durch Hand-erheben:

- 1) aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

Vista la legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8 la quale definisce i criteri di calcolo degli importi che i Comuni devono versare ai sensi dell'articolo 55 bis;

Vista la deliberazione della Giunta provinciale n. 1020/2021 con il quale sono stati approvati i contributi per impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico in situazioni di svantaggio.

Dato atto che l'importo da applicare da parte dei singoli comuni o di gestore di impianti di approvvigionamento idropotabile pubblico per l'anno 2025 per m³ di acqua potabile da versare alla Provincia risulta pari a 0,10 Euro/m³;

Dato atto che per il Comune di Lagundo ha trasmesso i dati richiesti in data 29.05.2026.

In base alla comunicazione del comune trasmessa in data 29.05.2026 in merito alla quantità di acque potabili fatturate nell'anno 2025, l'ufficio gestione sostenibile delle risorse idriche ha provveduto a calcolare e comunicare con lettera del 14.09.2026 n.prot. 21115 l'importo che il comune deve versare.

Tale importo risulta pari a complessivo Euro **40.700,70**;

Ritenuto dichiarare immediatamente eseguibile il presente provvedimento in modo che il pagamento può avvenire entro i termini prescritti;

Visti i pareri preventivi dei responsabili ai sensi degli articoli 185 e 187 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, come segue:

- Parere tecnico-amministrativo: Positivo
Data: 28.09.2026
Annotazione:
(dfsI6/GblKWnxrlmzjFUygA5SygkY15VRRbRf2uaMKk=)
- Parere contabile: Positivo
Data: 28.09.2026
Annotazione:
(wzBmXKTxjH55FNbZ6mGsgreZPobYa6ilJAL6s8jv4xg=)

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige nel testo vigente;

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

all'unanimità, per alzata di mano:

- 1) per i motivi espressi in premessa, di provvedere

den Betrag laut Art. 55/bis des L.G. Nr. 8/2022 für das Jahr 2025 im Ausmaß von insgesamt **Euro 40.700,70** auf das Schatzamtskonto der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol zu überweisen .

- 2) Gegenständliche Gesamtausgabe in Höhe von Euro **40.700,70** wird laut untenstehender Tabelle vorgebucht.
- 3) Vorliegende Maßnahme im Sinne des Art.183, Absatz 4, des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für unmittelbar vollziehbar zu erklären.

Die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

Betrag Importo	Kostenstelle Centro di co- sto	UEB	Kapitel Capitolo	Kompetenzjahr Anno di competen- za	Verpflichtung Nr. N. impegno	Datum Data
40.700,00 €	90450	09041.04	10202/	2025	20250874 cod.10438	

al versamento dell'importo dovuto ai sensi dell'articolo 55/bis della legge provinciale n. 8/2002, per l'anno 2025 di **Euro 40.700,70** sul conto della tesoreria della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige .

- 2) Di impegnare la presente spesa complessiva di Euro **40.700,70** come da tabella sottostante.
- 3) Di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art.183, comma 4, del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige.

Di finanziare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb der Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Weiters kann innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsverfahrensgesetz), bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsschiedsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni interessato può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Inoltre entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della presente deliberazione (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale (T.A.R.). Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER/DIE VORSITZENDE – IL/LA PRESIDENTE

Alexandra Ganner

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente

Letto, approvato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER – IL VERBALIZZANTE

Luca Pedrotti

Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente